

كلام الخبر في سورة طه
(دراسة تحليلية عن فعل الكلام لجون لانجشو أوستن)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

حبيب طه مصفى

رقم الطالب : ١٠١١٠٠٣٥

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٥

إثبات الأصالة

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Habib Toha Mushoffa
NIM : 10110035
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

menyatakan bahwa :

1. Skripsi yang berjudul *Kalamu al-Khabar fi Surati Thaha (Dirasah Tahliliyyah 'an Fi'lil Kalam 'Inda John Langslaw Austin)* merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau plagiat dari orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 21 Mei 2015

Yang menyatakan,



Habib Toha Mushoffa

NIM : 10110035

الشعار والإهداء

{إنما الأعمال بالنيات}

(الحديث)

الإهداء

خصوصا إلى :

- جميع أساتذتي رحمهم الله آمين
- والديّ أبي وأمي المحبوبين
- جميع أخواتي المحبوبات
- جميع أصحابي وأصدقائي الأحباء



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949
Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 1373 /2015

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

كلام الخبر في سورة طه

(دراسة تحليلية عن فعل الكلام لجون لانجشو أوستن)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : HABIB TOHA MUSHOFFA

N I M : 10110035

Telah dimunaqasyahkan pada : Selasa, 16 Juni 2015

Nilai Munaqasyah : B+

Dan telah dinyatakan diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Dr. Hisyam Zaini, M.A

NIP 19631109 199103 1 009

Penguji I

Dr. Zamzam Afandi, M.Ag

NIP 19631111 199403 1 002

Penguji II

Dr. Hj. Tatik Maryatut T, M.Ag

NIP 19620908 199001 2 001

Yogyakarta, 23 Juni 2015

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Zamzam Afandi, M.Ag

NIP 19631111 199403 1 002

NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 21 Mei 2015

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun teknik penulisan terhadap keseluruhan karya skripsi dari :

Nama : Habib Toha Mushoffa
NIM : 10110035
Fak/Jur : Adab dan Ilmu Budaya/BSA
Judul Skripsi :

كلام الخبر في سورة طه (دراسة تحليلية عن فعل الكلام لجون لانجشو أوستين)

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak untuk dimunaqosahkan.

Demikian nota dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Dosen Pembimbing



Dr. Hisyam Zaini, M.A,

NIP. 19631109 199103 1 009

تجريد

سورة طه مكية تتكون على ١٣٥ آيات. تحتوى هذه السورة على قصة الأنبياء المتقدمين. وتحتوى أيضا على بعض التذكيرات للناس، وخبر عن حالة يوم القيامة. هذه السورة موجهة لرسول الله محمد صلى الله عليه وعلى آله وسلم، تسليية من الله تعالى له.

هذا البحث بعنوان "كلام الخبر في سورة طه (دراسة تحليلية عن فعل الكلام لجون لانجشو أوستن) يتكون على أسئلتين من تحديد البحث، الأول ما هو السياق الذي وجد في كلام الخبر في سورة طه؟ والثاني ما شكل فعل القول، وشكل فعل الإنجاز، وشكل فعل التأثير في كلام الخبر في سورة طه؟ والنظرية التي استخدمت في هذا البحث فهي نظرية فعل الكلام لجون لانجشو أوستن، يعني أن الكلام يحتوي فيه على ثلاثة أفعال، هي فعل القول وفعل الإنجاز وفعل التأثير. وطريق البحث هذا البحث فهو البحث المكتبي، أي يقوم هذا البحث بطريق قراءة البيانات المتعلقة بهذا البحث، ودراستها، ومطالعتها.

سورة طه فيها ١٠٧ آيات من كلام الخبر، ومنها ٢٤ متكلما ومخاطبا مختلفا. ثم فعل القول فيها إخبار المتكلم المخاطب، وهناك سبعة عشر (١٧) نوعا من فعل الإنجاز يعني: التبشير، التقرير، التذكير، المدح، التهديد، التحذير، الأمر، النهي، الفخر، إظهار القوة، إظهار الضعف، إظهار الحب، إظهار التحسر، التعجيز، الإسترحام، الإستهزاء، التسلية. وفعل التأثير فيها تأثير إيجابية وتأثير السلبية.

Abstrak

Surat Thaha terdiri dari 135 ayat, termasuk golongan surat Makkiyyah. Surat ini berisi kisah-kisah nabi terdahulu, ditujukan kepada Nabi Muhammad saw. yang mana itu merupakan bentuk penghiburan dari Allah ketika beliau susah dan galau. Surat ini juga berisi beberapa peringatan dan berita tentang keadaan hari kiamat kelak.

Skripsi ini berjudul "*Kalamu al-Khabar fi Surati Thaha (Dirasah Tahliliyyah 'an Fi'lil Kalam Li John Langslaw Austin)*". Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini yaitu : (1) Apa saja konteks pada kalimat deklaratif dalam surat Thaha? (2) Bagaimana bentuk tindak lokusi, ilokusi, dan perlokusi pada kalimat deklaratif dalam surat Thaha?. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori tindak tutur Austin, bahwa dalam sebuah kalimat terdapat tiga tindakan, tindak lokusi, tindak ilokusi, dan tindak perlokusi, sedangkan metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kepustakaan (*library research*) dengan cara membaca dan menelaah sumber-sumber bacaan yang mendukung penelitian ini.

Dalam surat Thaha terdapat 107 ayat yang mengandung ujaran deklaratif, dari 107 tersebut terdapat 24 penutur dan petutur yang berbeda. Berdasarkan teori tindak tutur yang dikemukakan oleh Austin, maka disimpulkan bahwa di dalam surat Thaha tindak lokusinya adalah peberitahuan penutur kepada petutur, tindak ilokusi ada 17 macam yaitu, *at-tabsyir*, *at-taqrir*, *at-tadzkir*, *al-madh*, *at-tahdid*, *at-tahdzir*, *al-almr*, *an-nahy*, *al-fakhr*, *idzharu al-quwwah*, *idzharu adl-dla'fi*, *idzharu al-hub*, *idzharu at-tahasur*, *at-ta'jiz*, *al-istirham*, *al-istihza*, *at-tasliyyah*. Adapun tindak perlokusinya ada yang memberi efek positif dan ada yang negatif.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي خلق الأرض والسموات العلى والذي أنعمنا وهدانا إلى الإيمان والإسلام. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، ولا حول ولا قوة إلا بالله. والصلاة والسلام على حبيبا وسيدنا ونبينا محمد صلى الله عليه وآله وسلم نبي الأمي، نبي العرب والعجم، النبي رحمة للعالمين، وعلى آله وأصحابه أجمعين.

وبعد، نشكر ونحمد أولا بالله، قد تمت كتابة هذا البحث بعونه ونعمته تعالى. فينبغي علينا من إلقاء كلمة شكر وتقدير إلى الأشخاص الذين قد ساعدوا إلى تعزيز هذا البحث، خصوصا إلى :

- صاحب الفضيلة الكريم الدكتور زمزم أفندي الماجستير كعميد كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا جو كجاكرتا
- صاحب الفضيلة الكريم الدكتور الحاج هشام زيني الماجستير مرشد الباحث في هذا البحث
- صاحبة الفضيلة المكرمة يوليا نصر اللطيفي
- صاحب الفضيلة الكريم واحد هدايات
- صاحب الفضيلة الكريم خيرا نھضين
- وكل من يساعدنا في كتابة البحث رحمهم الله أجمعين

والثاني نرجو الله تعالى أن ينفع هذا البحث إلى من كتبه، ومن يساعده في كتابته، ومن قرأه، ومن ينشره من خير، آمين.

جو كجاكرتا ٢١ مايو ٢٠١٥

الباحث
حبيب طه مصفى

محتويات البحث

أ	صفحة العنوان
ب	إثبات الأصالة
ج	الشعار والإهداء
د	صفحة الموافقة
هـ	صفحة الموافقة المشرف
و	تجريد
و	أ. اللغة العربية
ز	ب. اللغة الإندونيسية
ح	كلمة شكر وتقدير
ط	محتويات البحث

الباب الأول : مقدمة

١	أ. خلفية البحث.....
٤	ب. تحديد البحث
٥	ج. أغراض البحث وفوائده.....
٥	د. التحقيق المكتبي
٦	هـ. الإطار النظري
٨	و. منهج البحث
٩	ز. نظام البحث

الباب الثاني : تعريف كلام الخبر العام وبين يدي سورة طه

- أ. تعريف كلام الخبر ١٠
- ب. بين يدي سورة طه ١١

الباب الثالث: السياق في سورة طه وأفعال الكلام فيها

- أ. مقام القرآن الكريم للنبي صلى الله عليه وسلم (الأول) ١٣
- ب. قصة موسى عليه السلام في الواد طوى ١٦
- ج. قصة موسى وهارون عليهما السلام مع فرعون ٢٨
- د. قصة موسى عليه السلام مع السامري ٤٢
- هـ. مقام القرآن الكريم للنبي صلى الله عليه وسلم (الثاني) ٥١
- و. قصة آدم عليه السلام ٥٦

الباب الرابع خاتمة ٦٥

ثبت المراجع ٦٩

ترجمة حياة الباحث أ

الباب الأول

أ. خلفية البحث

البحث عن أسلوب القرآن الكريم يجذب دائما للقيام به. سواء كان من حيث الصياغة، أو الصوت، أو المعنى. احدى الطرق التي يمكن استخدامها لتحليل أسلوب القرآن الكريم هي الدراسة البراغماتية. الدراسة البراغماتية هي احدى الدراسات التي تبحث عن المعنى. في هذا البحث بحث الباحث عن سورة طه، احدى السور من سور القرآن الكريم، باستخدام نظرية فعل الكلام.

سورة طه هي احدى السور من سور القرآن الكريم، السورة العشرون. أنزلت في مكة المكرمة قبل هجرة النبي صلى الله ﷺ. تتكون من مائة وخمس وثلاثين آيات. وفيها تحتوي أكثر على قصة الأنبياء الماضية المتقدمة، كقصة موسى وهارون و آدم عليهم السلام. هذه السورة تسلية للنبي ﷺ.¹

القرآن هو كلام الله عز وجل، فكل آية فيه كلام. وفي دراسة البراغماتية ليس كل الكلام يحتوي على نفس المقصود بذلك الكلام، أي في كلام واحد لا يحتوي على معنى واحد فقط، قد يكون في الكلام الواحد يريد المتكلم على المقصود الآخر، الذي لا يكون مقصوده في ذلك الكلام. كلام واحد سيحصل على معنى مختلف إذا وضع ذلك الكلام في سياق مختلف. وكذلك في سورة طه، خصوصا في كلام الخبر فيه، يظنّ الباحث في كل آياتها حيث لإخبار شيء، يمكنها تحتوي على المراد الآخر الأعمق.

¹ مُجَدَّ علي الصابوني، صفوة التفاسير ج. ٢، (بيروت : دار القرآن الكريم. ١٩٨١ م)، ص. ٢١

في هذا البحث بحث الباحث عن سورة طه باستخدام الدراسة البراغماتية خاصة في نظرية فعل الكلام، الذي ألفها جون لانجشو أوستن. ما يبحث الباحث سورة طه إلا في آيات التي فيها كلام الخبر فقط، فنفي في كلام الإنشاء.

كلام الخبر يسمى بكلام التصريح أيضا. كلام الخبر هو كلام الذي فيه أراد المتكلم لإخبار المخاطب شيئا من المعلومات، وقد يكون ترنيم الانخفاض، و ينتهي بالنقطة غالبا.^٢ يمكن في كلام الخبر يحتوي على خبر الصدق أو الكذب. كما في جواهر البلاغة، كلام الخبر هو كلام يحتمل على الصدق أو الكذب. فالمراد بصدق الخبر مطابقته للواقع ونفس الأمر، والمراد بكذبه عدم مطابقته.^٣ فمثاله كما في الآية :

(١) سورة طه : ٤

{ تَنْزِيلاً مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى }^٤

الكلام (١) عبار عن كلام الخبر، لأنه يحتوي على الأخبار أو المعلومات التي موجهة لمخاطبه. وفي هذا الحال متكلمه الله عز وجل والمخاطب النبي ﷺ. هذا الكلام أخبر الله النبي ﷺ أن القرآن الكريم قد أنزله خالق الأرض والسموات. هذا خبر صدق، لأن في الحقيقة قد أنزل الله عز وجل القرآن الكريم للنبي ﷺ لا غيره.

أما كلام الإنشاء فهو كلام لا يحتمل صدقا أو كذبا لذاته. نحو اغفر، فلا ينسب إلى قائله صدق أو كذب. أما المراد بلذاته فهو بقطع النظر عما يستلزمه الإنشاء، فإن اغفر يستلزمه خيرا وهو أنا طالب المغفرة منك، هذا ليس لذاته.^٥

^٢ Mardjoko Idris, *Stilistika Al-Qur'an Kajian Pragmatik*, (Yogyakarta : Karya Media,

2013), h. 27-28

^٣ الهاشمي، جواهر البلاغة، (بيروت : دار الفكر. ١٩٨٨ م)، ص. ٥٣

^٤ القرآن الكريم، سورة طه : ٤

^٥ الهاشمي، جواهر البلاغة، ص. ٧٥

اختيار كلام الخبر في هذا البحث كائن البحث لأن الباحث يظن في كل كلام الخبر من الايات في سورة طه يملك على معنى آخر، أي لا لإخبار الشئ فقط. لا سيما اذا وُضع بالسياق في ذلك الوقت. والحاصل سيشرح الباحث في هذا البحث عن ذلك المعنى.

بما أن هذا البحث بحث البراغمية فلا يمكن تحقيقه إلا بتعريف سياق كائن البحث. فلذلك في هذا البحث سيصف الباحث عن السياق القائم في كائن البحث أيضا. احدى النظرية التي يمكن استخدامها لمعرفة الغرض في ذلك الكلام هي النظرية فعل الكلام لجون لانجشو أوستن.^٦ قسم أوستن فعل الكلام إلى ثلاث أفعال، وهو فعل القول أو “locutionary act”، وفعل الإنجاز أو “illocutionary act”، وفعل التأثير أو “perlocutionary act”. فأما فعل القول فهو فعل الكلام الذي ذكر شيئا وفقا على شكل رسميه. تسمى أيضا بـ-*The act of saying something*. وأما فعل الإنجاز فهو فعل الكلام لإخبار الشئ، وفعل به أيضا. تسمى أيضا بـ-*The act of doing something*. وأما فعل التأثير فهو فعل الكلام الذي يمكن أن تؤثر المتكلم مخاطبه بذلك الكلام. تسمى أيضا بـ-*The act of affecting something*.^٧ أنظر المثال الاتي :

(٢) سورة طه : ٢-٣

{ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَىٰ. إِلَّا تَذَكُّرٌ لِّمَنْ يَخْشَىٰ }^٨

الكلام المذكور هو عبار عن كلام الخبر. سياق هذا الكلام يعنى اذا أنزل القرآن الكريم إلى النبي ﷺ كثير من الناس يكذبون عليه، فشقى النبي ﷺ بهذا الحال، ثم طال في عبادة الليل. فقالت قريش : ما أنزل الله هذا القرآن على محمد إلا ليشقى. فنزلت هذه الاية { إِلَّا تَذَكُّرٌ لِّمَنْ

^٦ جون لانجشو أوستن (١٨٩١-١٩٦٠) هو الفيلسوف الإنجليزي. احدى كتبه المؤثر في اليوم هو *How to Do*

Thing With Words (١٩٦٠)

^٧ Mardjoko Idris, *Stilistika Al-Qur'an*, h. 32

^٨ القرآن الكريم، سورة طه : ٢-٣

يَحْشَى}. أي ما أنزل الله القرآن على النبي ﷺ ليشقى به، بل رحمة وسعادة وعظة وتذكرة لمن يحشى الله ويخاف عقابه.^٩

عُرف في هذا الكلام أن المتكلم الله تعالى والمخاطب النبي ﷺ. إذا كان هذا الكلام تحليلاً بنظرية فعل الكلام، فكان فعل القول في هذا كلام الخبر هو المعنى الذي يخرج من ترتيب هذا الكلام، يعني إخبار المتكلم (الله) على المخاطب (النبي)، أنه ما أنزل القرآن عليه ليشقى به. وأما فعل الإنجاز فيه التذكير، أن القرآن رحمة وسعادة وعظة، فعليه ﷺ التبليغ فقط، لا أن يؤمن الناس كلهم. إن أمرهم عند الله. وأن لا يشدد النبي في العبادة. وأما فعل التأثير فيه العاقبة الناشئة من هذا الكلام للمخاطب، فهو لا يشقى النبي ﷺ بنزول القرآن ولا يشدد في العبادات.

نرى من الشرح السابق، فشرع الباحث أن هذا البحث قد جذب جدا للقيام به. ثم لماذا هذا البحث ينبغي للقيام به، فسبب الباحث ببعض الأسباب، منها :

١. أن البحث عن أسلوب القرآن الكريم -وفي هذا الحال سورة طه- يجتذب للقيام به، في هذا البحث بُحثت سورة طه بالدراسة البراغمية بنظرية فعل الكلام لجون لانجشو أوستن.
٢. أن البحث باستخدام كائن البحث سورة طه كلها لا يزال القليل جدا القيام به.
٣. والأخير، لأن طه هو اسم من أسماء رسول الله ﷺ،^{١٠} وأيضاً هو لفظ من ألفاظ اسم الباحث. ومن ثم يرجو الباحث بذلك الاسم الجميل بركة العلم ومغفرة الله تعالى ورحمته.

ب. تحديد البحث

انطلاقاً من خلفية البحث السابقة فالمسألة التي أُجيب في هذا البحث يعني :

١. ما هو السياق الذي وجد في كلام الخبر في سورة طه؟

^٩ مُجَدَّ علي الصابوني، صفوة التفاسير، ص. ٢٣

^{١٠} الصاوي، حاشية الصاوي على تفسير الجلالين، ج. ٣ (بيروت : دار ابن عاصم. ٢٠٠٥ م)، ص. ٥٩

٢. كيف شكل فعل القول أو “locutionary act”، وشكل فعل الإنجاز أو “illocutionary act”، وشكل فعل التأثير أو “perlocutionary act” في كلام الخبر في سورة طه؟

ج. أغراض البحث وفوائده

١. أغراض البحث

مناسب بتحديد البحث، فهذا البحث تهدف إلى بعض الأغراض :

١. شرح عن سياق كل كلام الخبر الذي وجد في سورة طه، من هو المتكلم، ومن هو المخاطب، وكيف الحالة القائمة في ذلك الوقت.
٢. معرفة شكل فعل القول أو “locutionary act”، وشكل فعل الإنجاز “illocutionary act”، وشكل فعل التأثير “perlocutionary act” في كلام الخبر في سورة طه؟

٢. فوائد البحث

أما فوائد هذا البحث المتوقع، يمكن أن يزيد هذا البحث إلى زيادة العلم، خاصة في علم أسلوب القرآن، وعمامة في علم آداب العربية.

د. التحقيق المكتبي

التحقيق المكتبي هو تعقيب نتائج البحوث السابقة من الكتب والبحوث أو الكتابات الأخرى. التحقيق المكتبي يشتمل فيه وصف المنهج في نتائج البحث السابق الذي يعتلق بالبحث.^{١١}

طول الملاحظات التي قام بها الباحث في المكتبة، ومصادر المعلومات الموجودة، لم يجد البحث عن سورة طه كلها بنظرية فعل الكلام. ولكن البحث باستخدام نظرية فعل الكلام قد قام به كثير من الباحثين، منه قام به عبد الله زكي بعنوان *“Kalimat Deklaratif Dalam Al-*

^{١١} Mahsus, *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan, Strategi, Metode, dan Tekniknya*,

(Jakarta: PT Raja Grafindo Persada. 2007), h. 42

” *Qur'an Surat Al-Ra'd Tinjauan Pragmatik* أطروحة عام ٢٠١٤، والبحث الذي

قام به بحر الرازقين بعنوان ”أفعال الكلام في سورة المطففين (دراسة تحليلية البراغماتية)“ عام ٢٠١٠.

شرح بحر الرازقين في بحثه سورة المطففين بنظرية فعل الكلام. وفيه يقسم سورة المطففين إلى

خمسة فصول : آية ١-٦ : أنها جملة تصريحية بصيغة الأمر وأما مراده النهي، وآية ٧-١٣ : أنها

جملة تصريحية بصيغة الاستفهامية، وآية ١٤-١٧ : أنها جملة تصريحية بصيغة الأمر وأما مراده

التحذيرية، وآية ١٨-٢٨ : أنها جملة تصريحية بصيغة الاستفهامية، وآية ٢٨-٣٥ : أنها جملة

تصريحية بصيغة الأمر وأما مراده النصيحة. وآية ٣٦ هي جملة تصريحية بصيغة الاستفهامية.

ولكل الفصل شرح فيه بحر الرازقين عن فعل القول، وفعل الإنجاز، وفعل التأثير. كما في

بعض شرحه في الفصل الأول أن فعل القول في الآيات ١-٦ هي حرمة التطفيف في الكيل والوزن،

وأما فعل الإنجاز النهي، وأما فعل التأثير يتعود الله تعالى بواد في جهنم بسيل صديد أهل النار

الذين يبخسون الناس الكيل والميزان أي ينقصونهم.

ثم في أطروحة عبد الله زكي، شرح أن فيها تسعة وثلاثون كلام الخير في سورة الرعد التي

قسم إلى ثلاثة أنواع : الخبر ابتدائيا والخبر طلبيا والخبر إنكاريا. واستنتج أن معنى الإنجاز في كل كلام

الخبر في سورة الرعد إحدى عشر أنواع، وهي : (١) التقرير (٢) التعجيز (٣) العبرة (٤) التهديد

(٥) الأمر (٦) الإظهار القوة (٧) الهجاء (٨) التبشير (٩) الإظهار الضعف (١٠) التحذير (١١)

التفائل.

هـ. الإطار النظري

نظرية فعل الكلام تسمى بنظرية فعل الخطاب أيضا، والبحث الذي أجري باستخدام

نظرية فعل الكلام يسمى بالبحث علم اللغة البراغماتية. النظرية التي يمكن استخدامها هي نظرية

فعل الكلام لجون لانجشو أوستن.

أوضح أوستن أن الكلام أو الخطاب ليس هو بيان أو تصريح أو أسئلة حول المعلومات

معينة، ولكن هو الأفعال (actions)^{١٢}. قسم أوستن فعل الكلام إلى ثلاثة أفعال. وهو فعل القول

^{١٢} Syukur Ibrahim, *Kajian Tindak Tutur*, (Surabaya : Usaha Nasional, 1993), h. 107

أو "locutionary act"، وفعل الإنجاز "illocutionary act"، وفعل التأثير "perlocutionary act".

أ. فعل القول

فعل القول هو فعل الكلام لذكر شيء وفقا على شكل رمسيه ولم تتأثر بسياق معين. يعني فعل الكلام الذي أخبر عن الشيء من الكلمة أو الجملة وفقا بالمعنى تلك الكلمة في القاموس ووفقا بالمعنى تلك الجملة في قواعد النحوية. شرح رَهْرَدِي كما نقل مرجوكو في كتابه أن فعل القول هو الفعل تكلم الكلمة، والعبارة، والجملة وفقا بالمعنى الذي تضمن في تلك الكلمة والعبارة والجملة.^{١٣} لا يقصد المتكلم في هذا الكلام إلى مقصود آخر. تسمى هذا الكلام أيضا بـ- *The act of saying something*.

المثال كما في الكلام مثلا : "انا أستاذ". في هذا الكلام أراد المتكلم أن أخبر المخاطب أنه أستاذ فقط، لم يرد المتكلم على مقصود آخر، كأن يُكرمه أو يُعظمه مثلا. تركز فعل القول في معنى الكلام، لا في المقصود أو المراد.

ب. فعل الإنجاز

فعل الإنجاز هو فعل الكلام الذي يحتوي على المقصود والظائف.^{١٤} أي بالإضافة لإبلاغ الشيء وكذلك يمكنها لفعل الشيء. كما قال أوستن أن فعل الإنجاز هو الكلام الذي ممتسك بالعرف (conventional act).^{١٥} أحيانا، في اقناع شخص يحتاج إلى استخدام القسم أو الحلف ولا يحتاج في وقت آخر ، ولو كان في نفس المقصود. السؤال الذي وجد في هذا الحال "لماذا يتكلم هذا؟" ليس " ماذا معنى هذا؟". يسمى أيضا هذا الفعل بـ- *The act of doing something*.

^{١٣} Mardjoko Idris, *Stilistika Al-Qur'an*, h. 32

^{١٤} Mardjoko Idris, *Stilistika Al-Qur'an*, h. 32

^{١٥} Austin, John Langslaw. *How To Do Thing With Words*, (London : Oxford University

Press. 1962), h. 105

ومثاله كما في الكلام مثلا : " أنا أستاذ " . اذا كان هذا الكلام قاله الأستاذ إلى طالبه، فيمكن الأستاذ لا يراد لإخبار له أنه أستاذ فقط، بل يمكن الأمر لطالبه بتعظيمه أو تكريمه مثلا. في هذا الكلام حيث هو إخبار الشيء، وكذلك هو أمر لفعل الشيء.

ج. فعل التأثير

فعل التأثير هو فعل الكلام الذي يمكن أن تؤثر المخاطب. وفي هذا الحال شرح أوستن أن كل كلام يحتوي على العواقب (consequences) لمخاطبه، كما في الشعور، التفكير، أو العمل الجمهور. تسمى أيضا بـ *The act of affecting something*. انظر إلى المثال الآتي :

١. قال عليّ أحمدُ " محفظتك سميكة؟" يعني أنه قال عليّ أن محفظتي سميكة.
٢. في كلامه قصد أحمد على مقصود آخر، أنه أشار عليّ أن لدي الكثير من الفلوس، فأشار عليّ لأن أشتري شيئا له.
٣. أنه قد تؤثرني لأن أشتري شيئا له.

في جملة (١) عبارة عن فعل القول، وجملة (٢) عبارة عن فعل الإنجاز، وجملة (٣) عبارة عن فعل التأثير.

و. منهج البحث

المنهج هو وسيلة للعامل في فهم كائن البحث.^{١٦} إن استخدام المنهج في كل البحث العلمي مهم جدا، لأن يكون البحث منظما. ولذلك استخدم الباحث في هذا البحث مناهج البحث كما يلي :

١. جنس البحث

جنس هذا البحث هو البحث المكتبي، أي يقوم هذا البحث بطريق قراءة البيانات من الكتب المكتوبة أو المجلة أو الموسوعة المتعلقة بكائن البحث ، ودراستها، ومطالعتها ثم استنتجه.

٢. مصدر البيانات

هناك مصدران في هذا البحث، الأول مصدر الأساسي والثاني مصدر الثانوي. أما مصدر الأساسي في هذا البحث فهو كلام الخبر في سورة طه. وأما مصدر الثانوي هو الكتب المتعلقة بهذا البحث ككتب التفسير أو الأخرى.

٣. طريقة تحليل البيانات

الطريقة التي قام بها الباحث لتحليل هذا البحث هي المنهج الوصفي النوعي. حيث تشرح البيانات فيه بما كان، ثم تحليله. وتقدم مع منهجية.

ز. نظام البحث

تسهيلاً لفهم أصول المسألة التي ستبحث في هذا البحث حتى يحصل على الإستنتاج الكامل والمنظم فالنظام الذي استخدمه الباحث كما يلي :

الباب الأول: مقدمة، يحتوي على خلفية البحث، وتحديد البحث، وأغراض البحث وفوائده، والتحقيق المكتبي، والإطار النظري، ومنهج البحث، ونظام البحث.

الباب الثاني: تعريف كلام الخبر العام وبين يدي سورة طه. يحتوي على شرح تعريف كلام الخبر العام عند بعض علماء اللغة أو البلاغة، ويحتوي على تصوير سورة طه غالباً.

الباب الثالث: التحليل، يحتوي على تصوير السياق القائم في كلام الخبر في سورة طه، وتحليلها بنظرية فعل القول لجون أوستن من بيان فعل القول وفعل الإنجاز وفعل التأثير فيها .

الباب الرابع خاتمة: يحتوي على الخلاصة عن اختصار المسائل في الأبواب السابقة ويختم البحث.

الباب الرابع

خاتمة

على أساس التحليل الذي قام به الباحث في الشرح المذكور في الباب الثالث فيمكن أن تبرم على النحو التالي :

أ. كلام الخبر الذي وجد في سورة طه يتكون من ١٠٧ آيات. ينظر إلى السياق الذي قد شرحه الباحث في الباب الثالث، فكلام الخبر في سورة طه من جهة المتكلم والمخاطب هناك أربعة وعشرون (٢٤) نوعاً، وهي: كلام الله تعالى للنبي عليه الصلاة والسلام، وكلام الله تعالى لموسى عليه السلام، وكلام الله تعالى لموسى وهارون عليهما السلام، وكلام الله تعالى لآدم عليه السلام، وكلام الله تعالى لبني إسرائيل، وكلام الله تعالى لأهل مكة، وكلام موسى عليه السلام إلى الله تعالى، وكلام موسى وهارون عليهما السلام إلى الله تعالى، وكلام موسى عليه السلام لفرعون، وكلام موسى عليه السلام للسحرة، وكلام موسى عليه السلام لبني إسرائيل، وكلام موسى عليه السلام للسامري، وكلام موسى لأهله أي امرأته، وكلام فرعون لموسى عليه السلام، وكلام فرعون للسحرة، وكلام بني إسرائيل لموسى عليه السلام، وكلام بني إسرائيل لهارون عليه السلام، وكلام السحرة لفرعون، وكلام السحرة لبعضهم، وكلام السامري لموسى عليه السلام، وكلام هارون عليه السلام لموسى عليه السلام، وكلام هارون عليه السلام لبني إسرائيل، وكلام النبي عليه الصلاة والسلام لكفار مكة، وكلام النبي للمكذبين. أنظر إلى الجدول الأول، كما سيأتي.

ب. فعل القول في كلام الخبر في سورة طه هو إخبار الله تعالى لمخاطبه، وأما خبره كما قاله الله في الآيات بترتيب ألفاظها، لا مشكلة في هذا الحال. وفعل الإنجاز هناك سبعة عشر (١٧) نوعاً، يعني: التبشير، والتذكير، والتهديد، والتقدير، والتحذير، والتعجيز، والإسترحام، وإظهار القوة، وإظهار الحب، وإظهار التحسر، وإظهار الضعف، والأمر، والنهي، والإستهزاء، والفخر، والتسليية، والمدح. أنظر إلى الجدول الثاني كما سيأتي. وفعل التأثير فيه أشار الباحث أنه قسمان، وهما: الإيجابية والسلبية. والمراد بالإيجابية استجاب المخاطب كلام المتكلم، وعمل ما يريد أو فعله. والمراد بالسلبية استجاب المخاطب كلام المتكلم بعدم فعل ما يريد أو عمل به.

الجدول الأول

المتكلم والمخاطب في كلام الخبر في سورة طو

رقم	كلام	عدد	آية
١	كلام الله تعالى للنبي عليه الصلاة والسلام	٤٤	١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٢٠، ٥٦، ٦٠، ٦٢، ٦٦، ٦٧، ٧٠، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٦، ٨٨، ٩٩، ١٠٠، ١٠١، ١٠٢، ١٠٣، ١٠٤، ١٠٧، ١٠٨، ١٠٩، ١١٠، ١١١، ١١٢، ١١٣، ١١٤، ١١٥، ١١٦، ١٢٠، ١٢١، ١٢٢، ١٢٨، ١٢٩، ١٣١، ١٣٢، ١٣٤
٢	كلام الله تعالى لموسى	١٧	١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٣٦، ٣٧، ٣٩، ٤٠، ٤١، ٤٣، ٤٨، ٦٩، ٨٥
٣	كلام الله تعالى لموسى وهارون	٣	٤٦، ٤٧، ٤٨
٤	كلام الله تعالى لآدم	٧	١١٧، ١١٨، ١١٩، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٦، ١٢٧

٨٢، ٨١، ٨٠	٣	كلام الله تعالى لبني إسرائيل.	٥
٥٥، ٥٤	٢	كلام الله تعالى لأهل مكة	٦
٨٤، ٣٥، ٣٠، ١٨	٤	كلام موسى إلى الله تعالى	٧
٤٥	١	كلام موسى وهارون إلى الله	٨
٥٩، ٥٣، ٥٢، ٥٠	٤	كلام موسى لفرعون	٩
٦١	١	كلام موسى للسحرة	١٠
٩٨	١	كلام موسى لبني إسرائيل	١١
٩٧	١	كلام موسى للسامري	١٢
١٠	١	كلام موسى لامراته	١٣
٥٨	١	كلام فرعون لموسى	١٤
٧١	١	كلام فرعون للسحرة	١٥
٨٧	١	كلام بني إسرائيل لموسى	١٦
٩١	١	كلام بني إسرائيل لهارون	١٧
٧٦، ٧٥، ٧٤، ٧٣، ٧٢	٥	كلام السحرة لفرعون	١٨
٦٤، ٦٣	٢	كلام السحرة لبعضهم	١٩
٩٦	١	كلام السامري لموسى	٢٠
٩٤	١	كلام هارون لموسى	٢١
٩٠	١	كلام هارون لبني إسرائيل	٢٢
١٠٧، ١٠٦، ١٠٥	٣	كلام النبي ﷺ لكفار مكة	٢٣
١٣٥	١	كلام النبي ﷺ للمكذبين	٢٤

الجدول الثاني

فعل الإنجاز في كلام الخبر في سورة طة

الكلام	عدد	فعل الإنجاز	رقم
٥٣، ١٣، ٤	٣	التبشير	١
٦٦، ٦٥، ٦١، ٥٧، ٥٢، ٤٩، ٢٢، ٢١، ١	٩	التذكير	٢
٦٦، ٤٧، ٢٦، ٢٤	٤	التهديد	٣
٦٠، ٥٩، ٥٥، ٥٤، ٤٨، ٣٩، ٣١، ١٥، ١٠، ٥، ٢	١١	التقرير	٤
٥٨، ٣٥، ٦	٣	التحذير	٥
٢٠، ١٩	٢	التعجيز	٦
٤٥، ٣٨، ١٢	٣	الإسترحام	٧
٧	٤	إظهار الحب	٨
٥١، ٢٣، ٩، ٨	١	إظهار القوة	٩
٤١	١	إظهار التحسر	١٠
١٧	١	إظهار الضعف	١١
٦٤، ٦٣، ٥٧، ٥٠، ٤٤، ٤٣، ٣٧، ٣٣، ٢٨، ١٦، ١١	١١	الأمر	١٢
٣	١	النهي	١٣
٣٤، ١٨	٢	الإستهزاء	١٤
٤٦	١	الفخر	١٥
٤٢، ٤٠، ٣٦، ٣٢، ٣٠، ٢٩، ٢٧، ٢٥	٨	التسلية	١٦
١٤	١	المدح	١٧

ثبت المراجع

أ. الكتب العربية

القرآن الكريم.

الصابوني، مُجَّد علي. ١٩٨١. صفوة التفاسير، المجلد الثاني، بيروت : دار القرآن الكريم.

الهاشمي، أحمد. ١٩٨٨. جواهر البلاغة. بيروت : دار الفكر.

المحلي، جلال الدين. وجلال الدين عبد الرحمن السيوطي. تفسير القرآن الكريم للإمامين الجلالين (تفسير الجلالين)، قدوس : منار قدوس.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن. ٢٠١١. لباب النقول أسباب النزول. جوكجاكرتا : المعهد المنور

الصوي، أحمد بن مُجَّد. ٢٠٠٥. حاشية الصوي على تفسير الجلالين، بيروت : دار ابن عصاصة.

الطباطبائي، مُجَّد حين. ١٩٩١. الميزان في تفسير القرآن، الجزء الربع عشر. بيروت : مؤسسة الأعلى للمطبوعات.

الطبري، أبي جعفر مُجَّد بن جرير. ١٩٨٧م. تفسير الطبري، المجلد السابع، بيروت : دار الفكر.
القرطبي، أبي عبد الله مُجَّد بن أحمد الأنصاري. ١٩٩٤م. الجامع لأحكام القرآن، المجلد السادس، بيروت : دار الفكر.

المراغي، أحمد مصطفى. ١٩٧٤. تفسير المراغي، المجلد السابع. بيروت : دار الفكر.

جابر، أبي بكر. ١٩٩٤. أيسر التفاسير للكلام العلي الكبير، المجلد الثالث، مدينة المنورة : مكتبة العلوم والحكم.

حومد، اسعد مهمود. ١٩٩٦. ايسر التفاسير، دمشق.

مولد الدباعي.

مفينة، مُجد جواد. ١٩٦٩. *التفسير الكاشف*، المجلد الخامس. بيروت : دار الفكر.

ب. الكتب الإنجليزية

Austin, J.L. 1962. *How To Do Things With Words*, London : Oxford University Press.

ج. الكتب الإندونيسية

Bisri, Adib dan Munawwir A. Fatah. 1999. *Kamus Al-Bisri Indonesi – Arab Arab – Indonesia*, Surabaya : Pustaka Progressif.

Chaer, Abdul. 1995. *Sosiolinguistik : Perkenalan Awal*, Jakarta : Rineka Cipta.

Ibrahim, Abd. Syukur. 1993. *Kajian Tindak Tututr*, Surabaya : Usaha Nasional

Idris, Mardjoko. 2013. *Stilistika Al-Qur'an Kajian Pragmatik*, Yogyakarta : Karya Media.

Kridalaksana, Harimurti. *Kamus Linguistik*, Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.

Nadar, F.X. 2013. *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*, Yogyakarta : Graha Ilmu.

Tim penyusun. 2014. *Pedoman Akademik dan Penulisan Skripsi*, Yogyakarta: Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Munawwir, Muhammad Warson. 1997. *Al-munawwir Kamus Arab - Indonesia*, Surabaya : Pustaka Progressif.

Munawwir, Muhammad Warson. 2007. *Al-munawwir Kamus Indonesia - Arab*, Surabaya : Pustaka Progressif.

Yudiono. 1990. *Telaah kritik sastra Indonesia*, Bandung : Angkasa.

د. الآخر (software/aplikasi)

(aplikasi android) Kamus Mutarjim v.1.2. Ali Web Studio.


(aplikasi android) Terjemah v.3.2.0. Google Inc.

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

Nama : Habib Toha Mushoffa
Tempat/Tgl. Lahir : Banyuasin / 11 Februari 1992
Alamat Lengkap Asal : Sri Agung, RT 07, Dusun 04, Kecamatan
Banyuasin , Kabupaten Banyuasin
Sumatera Selatan
Telepon Rumah :
Alamat di Yogyakarta : PP. Al-Munawwir, Krapyak, Sewon, Bantul,
Yogyakarta
No. Hp : 089605883821
E-mail : habiebtoha@gmail.com
Orang Tua
a. Bapak : Ahmad Afif Wafa
Pekerjaan : Tani
b. Ibu : Siti Halimah
Pekerjaan : Ibu Rumah Tangga
Pendidikan Formal : SD 2004
SMP 2007
MA 2010
Pendidikan Informal : Pondok Pesantren 2004 s/d sekarang
Lembaga Kursus : -
Forum Ilmiah/Diskusi/Seminar :
Prestasi/Penghargaan :
Karya Tulis :

Yogyakarta, 21 Mei 2015

Hormat Saya



(Habib Toha Mushoffa)